

PROGRAM POVEZANIH DEJAVNOSTI »PROTEUS«

Protokol 15. zasedanja slovensko-francoskega odbora za izbiro povezanih dejavnosti

V okviru Sporazuma o sodelovanju na področju kulture, vzgoje, znanosti in tehnike med Vlado Republike Slovenije in Vlado Francoske republike, ki je bil podpisan 6. novembra 1992 v Ljubljani, in sklicujoč se na zasedanje, ki je bilo 30. junija 1994 v Ljubljani, je potekalo 12. decembra 2008 v Ljubljani 15. zasedanje odbora za izbiro projektov »PROTEUS«.

Slovenska in francoska delegacija, katerih sestava je razvidna iz prilog št. 1 in 2, sta skupaj izbrali projekte, prijavitelne na razpis za predloge projektov za leto 2009.

Strani opozarjata, da program »PROTEUS« temelji na razpisu za oddajo predlogov, ki ga objavita znanstveni skupnosti v obeh državah. Vsi projekti, ki so bili vloženi kot odgovor na razpis v zahtevani obliki in v zahtevanem roku, so bili znanstveno ocenjeni.

Vse vloge za prvo leto je ocenil odbor za izbiro, ki je, glede na njihov znanstveni interes, prednostne usmeritve v znanstvenem sodelovanju med državama in glede na finančna sredstva obeh strani, sprejel 18 predlogov za prvo leto. Seznam je v prilogi št. 3-A.

V drugem letu se bo nadaljevalo 16 projektov. Prikazani so v prilogi št. 3-B.

Strani se dogovorita o finančnih in administrativnih pogojih Programa »PROTEUS«, ki so navedeni v prilogi št. 4.

Strani potrjujeta, da je zanju izrednega pomena skupno objavljanje rezultatov in želita kolikor je le mogoče spodbujati mobilnost mladih znanstvenikov v okviru teh projektov. Izražata željo, da bi se sodelovanje lahko nadaljevalo v okviru evropskih ali mednarodnih programov ali v povezavi z gospodarskim in industrijskim sektorjem.

Da bi omogočili ustanavljanje evropskih raziskovalnih mrež, sta se strani dogovorili, da bosta tudi ob prihodnjem razpisu za oddajo predlogov spodbujali ekipe, da vložijo svoj projekt v okviru več dvostranskih programov.

Strani sta se dogovorili o pripravi skupne analize programa Proteus od njegove ustanovitve 1995.

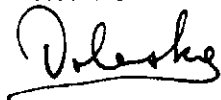
Strani bosta preučili možnost srečanja za izmenjavo stališč o nacionalnih strategijah na področju raziskav in razvoja v letu 2009.

Koledar v zvezi z razpisom za leto 2009 je predstavljen v prilogi št. 5.

V Ljubljani, 12. decembra 2008

Vodja slovenske delegacije

Peter VOLASKO



Vodja francoske delegacije

Dominique GESLIN



PRILOGA 1
SLOVENSKA DELEGACIJA

Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo

G. Peter VOLASKO	Vodja delegacije Vodja Službe za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve
G. Marko PERDIH	Direktor, Direktorat za znanost in visoko šolstvo
G. Bojan JENKO	Sekretar, Direktorat za znanost in visoko šolstvo
G. Aleš MIHELIČ	Direktor, Direktorat za tehnologijo
G. Miloš KURET	Podsekretar, Direktorat za informacijsko družbo
Ga. Alenka KOCJAN	Vodja Oddelka za bilateralno sodelovanje Služba za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve

Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije

Ga. Katarina SERŠEN	Oddelek za mednarodno sodelovanje
----------------------------	-----------------------------------

PRILOGA 2

FRANCOSKA DELEGACIJA

- | | |
|------------------------------|--|
| G. Dominique GESLIN | Vodja delegacije
Kulturni svetnik
Veleposlaništvo Francije v Sloveniji |
| Ga. Elisabeth LEGRAND | Vodja
Direkcija za evropske in mednarodne odnose in
sodelovanje
Ministrstvo za državno in visoko šolstvo ter raziskave |
| G. Robert GARDETTE | Ekspert
Generalna direkcija za raziskave in inovacije |
| Gdč. Mounia GICQUEL | Ataše za znanost, tehnologijo in univerzitetno dejavnost
Veleposlaništvo Francije v Sloveniji
Ministrstvo za državno in visoko šolstvo ter raziskave |

PRILOGA 3 A

Projekti, sprejeti v sofinanciranje v okviru Programa povezanih dejavnosti

»PROTEUS«

1. leto

SLOVENSKI NOSILEC PROJEKTA	FRANCOSKI NOSILEC PROJEKTA	ŠTEVILO POTOVANJ	ŠTEVILO DNI BIVANJA
Marko MARHL	Etienne ROUX	2	12
Damijan MIKLAVČIČ	Lluis L. MIR	2	12
Darko MAKOVEC	Nadine MILLOT	2	12
Brane ŠIROK	Regiane FORTES PATELLA	2	12
Franc FORSTNERIČ	Alexandre SUKHOV	2	12
Božidar ŠARLER	Miha ZALOŽNIK	2	12
Denis ARČON	Christopher Paul EWELS	2	12
Riste ŠKREKOVSKI	Frederic HAWET	2	12
Janez ŠČANČAR	Gaetane LESPES	2	12
Andrej ČOKL	Michel RENOU	2	12
Igor KLEP	Markus SCHWEIGHOFER	2	12
Marija BEŠTER ROGAČ	Serge DURAND VIDAL	2	12
Nenad GUBELJAK	Guy PLUVINAGE	2	12
Sergio CABELLO JUSTO	Eric Collin de VERDIERE	2	12
Barbara LAMPIČ	Regis BRAUCHER	2	12
Martin KLANJŠEK	Claude BERTIHIER	2	12
Marko DEBELJAK	Florence LEPRINCE	2	12
Tomaž ERJAVEC	Patrice POGNAN	2	12

PRILOGA 3 B**Projekti, sprejeti v sofinanciranje v okviru Programa povezanih dejavnosti
»PROTEUS«
2. leto**

SLOVENSKI NOSILEC PROJEKTA	FRANCOSKI NOSILEC PROJEKTA	ŠTEVILO POTOVANJ	ŠTEVILO DNI BIVANJA
Tadej SLABE	Philippe AUDRA	2	12
Sandi KLAVŽAR	Michel MOLLARD	2	12
Alenka VESEL	Marianne BALAT - PICHELIN	2	12
Stefan BOJNEC	Laure LATRUFFE	1	6
Gregor SERŠA	Justin TEISSIE	2	12
Jernej JAKŠE	Jean-Marc JELTSCH	2	12
Igor KRIŽAJ	Grazina FAURE	1	6
Marjan MERNIK	Gilles ROUSSEL	2	12
Miran MOZETIČ	Freddy GABORIAU	2	12
Robert FRANGEŽ	Evelyne BENOIT	2	12
Janez DULAR	Eastelle GAUTHIER	2	12
Jure DOBNIKAR	Emmanuel TRIZAC	2	12
Damjan ZAZULA	David HEWSON	2	12
Igor MAVER	Chantal ZABUS	2	12
Franc ŠVEGL	Andre NONAT	2	12
Avrelija CENCIČ	Alain-Claude ROUDOT	2	12

PRILOGA 4

ADMINISTRATIVNI IN FINANČNI POGOJI IZVAJANJA PROGRAMA POVEZANIH DEJAVNOSTI PROTEUS

Slovenska stran bo prevzela stroške potovanja slovenskih raziskovalcev do končnega cilja v Franciji in stroške bivanja francoskih raziskovalcev v Sloveniji. Za bivanje v trajanju do enega meseca bodo francoski raziskovalci prejeli dnevnicu, ki je objavljena v Uradnem listu Republike Slovenije (21,39 evra). Poleg tega bodo imeli krite tudi stroške namestitve.

Francoska stran bo prevzela stroške potovanja francoskih raziskovalcev do končnega cilja v Sloveniji in stroške bivanja slovenskih raziskovalcev v Franciji. Slednji bodo prejeli 110 evrov na dan, znesek pa vključuje tudi stroške notranjih poti iz strokovnih razlogov.

Pogoj za vsako izmenjavo raziskovalcev v okviru tega programa je, da imajo sklenjeno zavarovanje, ki v sprejemni državi krije morebitne nezgode in stroške zdravljenja.

Na francoski strani bo za potovanja Francozov in za bivanje Slovencev poskrbela organizacija EGIDE na način, o katerem bo sama obvestila francoske raziskovalce. Slovenski raziskovalci bodo svoje potovanje pripravili neposredno v sodelovanju s francosko partnersko ustanovo.

Na slovenski strani bo Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije (ARRS) dodelila sredstva udeležnim slovenskim ustanovam; te bodo zagotovile organizacijo potovanja za slovenske raziskovalce in bivanja za francoske raziskovalce. Slednji bodo svoje potovanje pripravili neposredno v sodelovanju s slovensko partnersko ustanovo, ki jim bo izplačala sredstva za stroške bivanja.

PRILOGA 5

KOLEDAR ZA 2009

- December 2008 Obvestilo nosilcem o sprejetih projektih
- 1. januar 2009: Začetek izvajanja sprejetih projektov
- Februar 2009 : Objava razpisa za oddajo predlogov v Sloveniji in Franciji za obdobje 2010 - 2011
- 15. maj 2009: Rok za oddajo vlog na javni razpis
- Petek, 4. december 2009: Zasedanje mešane komisije za izbiro v Franciji